

LÉVAI HIRLAP

Társadalmi-, Szépirodalmi- és Közgazdasági hetilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal hová
a lapba szánt kéziratok, hirdetések,
előfizetési díjak küldendők:
LÉVA, KAZINCZY-UTCA, 2. SZÁM.

Előfizetési ár:
Egész évre K. 5.
Fél évre „ 2.50
Negyed évre „ 1.25
Egyes példány 10 fillérről kapható:
SCHULCZ IGNÁCZ LAPTULAJDONOSNÁL

Nyitlertéri közlemények soronként 20 fill.
Hirdetések egység szerint.
MEGJELENIK MINDEN SZOMBATON.
Szerkesztőségi telefon szám 24.

Kérjük a lap t. előfizetőit, miszerint az előfizetés megújítása iránt intézkedni sziveskedjenek. Egyuttal kérjük mindazokat is, kik az előfizetési díjakkal hátralekban vannak, miszerint a hátraleköt is beküldeni ne terheltesse, hogy a kiadóhivatalnak is módjában legyen a kiadásból folyó kötelezettségeinek eleget tenni.

Rendőri büntető eljárás.

Olyan stereotyp, közismert mondás, hogy a „törvény nemtudásával senki sem mentheti magát” és olyan mindennapi eset, hogy éppen ezért a maga kárán tanul, okul az ember. Mi következik ebből? Az, hogy ha már merőben lehetetlenséggel határos az, hogy minden törvényt tudjon, ismerjen az ember, alkalmat, módot kell nyújtani arra, hogy legalább az új törvényalkotások menjenek át a köz-tudatba, ezekről halljon, tudjon egyet-mást az emberfia.

Körülbelül 10 év óta életben lévő bünvádi perrendtartással kapcsolatban kapott felhatalmazást az igazság és belügyi miniszter, hogy a közigazgatási hatóság hatáskörébe utalt kihágási ügyekben követendő eljárást egységesen szabályozza s e felhatalmazás alapján jelent meg a napokban a rendőri büntető eljárás egységes szabályozása tárgyában a vaskos rendelet. Új korszak következik el a rendőrbíráskodás terén. Hogy pedig ez a szabályozás, a rendeletben lefektetett elvek és vezéreszmék gyakorlati tudása mennyire fontos minden ember számára, arra nézve csak annyit hozunk fel, hogy csak a törvény is 51-szer alapít meg kihágást s bizonyára egy pár százra tehető az egyes szakminiszterek, törvényhatóságok, szabadki-

rályi és rendezett tanácsu városok által megalkotott rendelet, melyben valamely rendőri tilalomnak, vagy rendelkezésnek megszegése is kihágásnak van minősítve s mindezen ügyekben eljárást szabályozza egységesen az új rendelet. Mert miként volt eddig? A hány hatóság hozta ezeket a kihágásokat megállapító intézkedéseket, annyiféle volt az eljárás. És ez a százféle eljárás a maga külön kezelési és ügyviteli rendszerével nemcsak felesleges és céltalan munkát okozott az eljáró hatóságoknak, hanem állandó zaklatásnak tette ki a feleket is. Aki csak egyetlen egyszer is próbálta, az nagyon is jól tudja, hiszen ha igaz az, hogy még a pokol utja is jó szándékkal van kikövezve, ugy nem nagyítás, hogy az élet útjának következtét a rendőrbíráskodás tárgyát képező kihágások képezik.

A rendőri büntető eljárásról szóló rendelet alapelveiben, beosztásában és tartalmával nagyjában nem egyéb, mint a felére leapasztott bünvádi perrendtartás. Azok az intézkedések vannak itt is lefektetve, melyek a bünvádi perrendnél gyakorlatilag eddig is beváltak és alkalmasak arra, hogy az egész társadalom gondolkozásába, jogérzetébe beleolvadjanak. Kiváló tulajdonsága a rendeletnek, hogy világos, érthető és ami nem utolsó dolog: magyaros. Ez lényeges is. Hiszen arra szolgált éppen az egységes szabályozás és eljárás, hogy ezt nemcsak a szakemberek, ugynevezett hivatasos jogászok, hanem a nagy községeknek jogi ismeret hiján lévő rendőrbírája is és különösen a nagyközönség, amelynek bőrére megy a szabályozás, megértse. Kifogásolni való csupán az, hogy még így is — noha annyi lett kihagyva a tervezetből — túl nagy, terjedelmes. De legnagyobb hibája

mégis az marad, hogy nem tudni, hogy mikor lép életbe. Erre vonatkozólag a miniszterium azt mondja, hogy a közigazgatási eljárás egyszerűsítéséről szóló törvénynek a rendőri büntető bíráskodásra vonatkozó II. fejezetével egyidőben lép életbe, már pedig tudvalevő, hogy ez utóbbi törvény fejezet most is tanulmányozás tárgya s szorosan összefügg az aktuális politikai kérdésekkel. Ime ismét a turáni átok, a nagy politika, amelytől még egy rendelet életbeléptetése is függ. Haszna az egységes szabályozást tárgyaló rendeletnek most csak az lehet hogy foglalkozván vele, megismerkedvén rendszerével, mint szokás-jog már most a gyakorlatban érvényesüljön.

Az eljárás a vádrendszerre van alapítva. Természetes, hogy ez az eljárás tárgyát képező nagy anyagnál fogva, minden irányban már pénzügyileg is lehetetlen. Ugyde már maga az, hogy a közzvád képviselőre — hivatalból üldözendő kihágások esetén — a megyei és városi tisztii ügyész, nemkülönbén a kirendelő ügyészi megbízottak kötelezve lesznek — megállapítja ezt az elvet; másodsor a vád képviselőre azon szak-képviselők lesznek feljogosítva, kiket erre a törvény miniszteri vagy más rendelet megjelöl. A sértett mint pótmagánvádló jár el ilyen ügyekben. Nagyon természetes, hogy kizárólag magán indítványra folyamatba tett kihágásban a főmagánvádló képviseli a vádat, ugyde közérdekből bármikor átveheti a tisztii ügyész a vád képviselőt. Az előzetes eljárás az egyéni szabadság és rendelkezés teljes megóvása mellett a legkisebb mértékre van korlátozva. A tárgyalás szóbeliségre és nyilvánosságra van alapítva. Magánjogi igények tekintetében felmerült jogvita az eljárás bármely szá-

KOESTLIN

féle teasütemény és cakes!

HORNIMAN-TEA

a világ legjobb teája!

E három, legjobbnak elismert cikk egy csésze izletes teához

Kertész Lajosnál kapható Léván.

BAKER

eredeti angol töltési jamaika rum!

kában egyezkedés tárgya. A jogorvoslat tekintetében az ítélet ellen rendszerint két foku fellebezésnek van helye. Korlátozást csak annyiban állít fel a rendelet, hogy ha az első fokon a pénzbüntetés 5. — a második fokon pedig 30 koronán felül nem halad, akkor enyhítés végett fellebezésnek nincs helye. Mindazonáltal alaki semmisség esetében megnyílik a dupla fellebezés útja. Az eljárás az első fokon kis- és nagyközségekben a főszolgabíró, illetőleg a szolgabíró, rendezett tanácsú és törvényhatósági joggal felruházott városokban a rendőrkapitány, illetőleg helyettese, ezek akadályoztatása esetében a tanács által megbízott tisztviselő — Budapest székesfővárosban és azon területen, amelyre a székesfővárosi m. kir. államrendőrség hatása kiterjed, büntető kihágási ügyekben, az illetékes kerületi kapitányság vezetője, akadályoztatása esetén a belügyminiszter által megbízott rendőrségi tisztviselő — a közigazgatási hatóságok körébe utalt összes többi kihágási ügyekben Budapesten a ker. eljáróság, Budapesten kívül eső területen a főszolgabíró, illetve városokban a rendőrkapitány — a határrendőrség működési területén a határszéli rendőrkapitány, illetőleg a belügyminiszter által felhatalmazott tisztviselő; másodfoku kis- és nagyközségekben és rendezett tanácsú városokban a tanács, Budapest az államrendőrség főkapitánya vagy helyettese. — Budapesten kívül eső te-

rületen az alispán — határrendőrségi ügyekben községek, városok és törvényhatósági joggal felruházott városokban az alispán, illetve a tanács gyakorolják.

Mindezek után csak az volna a kívánatos, hogy újabb tíz esztendő az életbeléptetésig el ne muljon, mert közös emberi természet, hogy a régi eljárásba beletörődött, az újat pedig nehezen szokja meg.

Nagy Zoltán.

Közügyek.

Nagymérvű kivándorlás Bars megyéből.

Elszomorító azon jelenség, mely vármegyénk Garamújfalú, Magosmárt és Dócifürésze községeiben észlelhető: még pedig a tömeges kivándorlás ez, mely az utóbbi időben oly nagy mérvet, öltött, hogy a Bars megyei Gazdasági Egyesület jónak látta valamelyes mozgalmat indítani ennek megállítására. S éppen azért ezen ügy fellette fontos tárgyat képezi a Gazdasági Egyesület ma tartandó közgyűlésének.

Némileg megnyugtató még az, hogy ezen kivándorlók csak ideiglenesen találnak otthont Amerikában, mert egy kis módhoz jutva, legnagyobb részük újra visszatér. Alkalmam volt olyannal is beszélni, ki már háromszor, sőt négyszer is áthajózta az oceánt s angolul folyékonyan beszél.

Több gazda, kinek vagyontörvénye némi teher van, s ettől rövidesen szabadulni óhajt

szintén fölkészül a nagy útra, hogy az új hazában próbáljon szerencsét. Olyankor sikerrel, s ez aztán fölbátorítja az itthon maradtakat is és innét van az, hogy még az olyan is, ki máskor saját faluja határát is csak nagy félve hagyta el, most minden szívszorogás, minden izgatottság nélkül vág neki az oceánnak s a vége, keserűn fájdalmas csalódás, mert Fortuna asszony, bizony igen kacér teremtés és igen kevés azoknak száma, kikhez hűnek mutatkozik.

Mig hazánk más megyéiből s az amerikai hajók havonkénti szokásos kimutatásaiból örömmel vettük a hírt, hogy a kivándorlás alaposan csökkent; sokkal nagyobb volt a visszavándorlás, mint a kivándorlás.

Sajnosan kellett a kivándorlás csökkenését tapasztalni az utazási irodáknak, a hajós társaságoknak; érdekükben volt mozgósítani fölhajtóikat, mert ezeket a lelketlen kufárokat másnak nem is lehet nevezni, amennyiben ők is csak oktan baromnak tartják a szegény embert, kit különböző csalafintaságokkal rávesznek, hogy itt hagyja hazáját s csupán csak azért, hogy a fölhajtónak s a hajóstársaságnak nem tudom, hogy mennyi hasznot hajtson.

S ezek a szerencsétlenek nem látják, nem akarják tudni, hogy édes-keves azoknak a számuk, kiknek olyképp szolgált szerencséjük, hogy zöldágra vergődhettek. Ők a nyomort, a szenvedést, mely kint várakozhatik rájuk nem akarják látni, mert már elvannak mertülve az aranyborjú imádásában s fölizgatott fantáziájukat már csak a vagyon, a jólét gondolatának kellemes érzelme tartja lekötve. Nem is csoda! Hisz a lelketlen ügynökök már eléggé beléjük szuggerálták ezt.

S ha széttekintünk az így fölültetettek

T Á R C A.

Carmen lugubre.

Minek is élek? Miért járom az utat:
Nem vár öröm a végén, jól tudom
S ha várna is, azt soha el nem érném:
Leszokadok majd még a féluton.

A szürke dalok dalolója én,
Mi lesz belőlem, hogyha meghalok?
Nem fog zohogni senkisék fölötte,
Nem lesz belőlem énekes halott.

Leszokadok majd ott az árok szélén
Fölkém szállnak majd szürke verebek,
S vigan csicseregve kiparodizálfák:
A temetést — és a gyászzenéket.

Horváth Ödön.

**Követeljünk mindenütt
budafoki F. M. K. E. gyűjtőt!**

Játék.

Irta: Monti Henrik.

I.

Az asszony osztott.

Vékony, finom ujjai lelkesen keverték a kártyát. Szubtilis művű, édes kis ujjacskák voltak, nőiesek, fehérek, amelyet pici ráncok szántottak be, ahol meghajoltak.

Az egyikén ragyogó gyémánt törte meg a lámpa sugarait, amint gyorsan jártak a sima kártyalapokkal.

— Vörös az adu!

Márjást játszottak. Megunták a beszédet és az asszony ötlete volt a kártya.

Az asszony osztott.

Puha, gömbölyű karjain felszaladt a ruha; könnyű, testhez simuló jószág, és az ujjai, a keze, a karja és a vöröses ruha olyan volt, mint egy csodálatos, meséből való gyönyörű virág, amely még illatot is lehelt, még pedig félelmetesen bődítő illatot.

A férfi megfogta a karjait.

— Hagyja csak! . . . ó, hagyja! . . .

Az asszony nézte, mit akar, és hagyta, gyönyörködtek kedvére az ő képzelete virágában, benne! . . .

II.

A játék nagyban ment.

Ha a férfi nyer, csókba; az asszony ennek csak hitvány ellenértékét tudta kérni: egy doboz cigarettet.

Az első játéknak vége. Lázás izgalommal olvassa az útéseit az asszony.

— Husz . . . negyven . . . Csak negyven! . . .

Fölnéz, és szeme pillantása a férfi diadaltól bítszke, boldog tekintetével találkozik.

Az le nem írható örömmel szólt:

— Egy . . .

Az asszony nem nyugszik.

— Játszunk még! . . .

— Nem merek.

— Miért?

— Hátha elveszitem?

— A cigarettet?! . . .

A férfi szemrehányóan néz asszonyára.

— Azt hiszi? . . .

Az asszony mosolya bocsánatot kér.

— Hát nem mer? . . . hátha még egyet nyer? . . .

Ragyog a szeme, édesen kínálkozik az ajka . . .

csalódott táborán, — kikből találhatunk ott számottevő csoportot? Éppen azokból, kiknek a dolog, a tisztas munkát itt is a háttérképek voltak s a munka fonségességét bizony nem nagyon volt kívánságuk saját arcuk veritéke árán megismerni.

Ezekért még nem is volna oly nagy kár, mert legalább az amerikai lázás munka látásából s az ottani viszonyok megismeréséből ők is okulhatnának s némi tanulságot levonva a jövőre nézve s ez talán nagy átalakító hatással volna rájuk, mely a köznek csak hasznára válna.

Azonban, mint azt a felvidéken sajnos, oly gyakran kellett tapasztalnunk, egyes kivándorlási híjának rábeszéléseinek engedve rendezettebb viszonyok között élő gazdák is kivándoroltak, mielőtt mindenüket elprédálták volna az utazási költség fedezésére azon családok reményben, hogy haza térve mindent visszaváltnak; de bizony hoppon maradtak mert *legtöbbször az ilyen ingatlanok összevásárlói egyetértének a kivándorlásra csábítókkal.*

Innét van az, hogy az évekig tartó emberföltötti munkának s a nyomorgó takarékoságnak jól megérdemelt gyümölcsét más élvezi. *Mert ha az elkötvyetyélt szerény ingatlant visszaakarja váltani, hát oly horribilis összeget kér érte új gazdája, hogy bizony sajgó kebellet gondolhat arra a pillanatra, melyben elhatározta magát a szerencse próbálatásra, mely ime, szerencsétlenségévé változott, mert egy egész életnek fáradságos munkával kuporgatott eredményétől lelkiismeretlen kufárok így megfosztották. Most már kezdheti az amugy is terhes életet előlről.*

Nemes hivatás vár itt a hatóságokra; azonban a vidék, a község értelmiségére

is, kiknek kötelességévé tétetik ilyenkor az éber vigyázat, hogy nem e ily lelketlen kufárok rábeszélésének hatása alatt történik ez a tömeges kivándorlás, s ha valami gyanus mozgolódást vesznek észre, jelentsék a hatóságnak minden habozás nélkül.

K. C.

Szőke kislány! . . .

Van egy széke kislány

Léva városába,

Kinek szeme éghet,

Haja aranyárga.

Méj ha az a két szép

Kékszem, rám ragyogna!

Akkor az én szivem,

Kevésbé sajnóma.

Abból a szép hajból,

Csak egy fűrészt bírnék,

Nem adnám, nem bíznék:

Az egész világért! . . .

A. A. B.

HIREK.

— **Kinevezés.** Az igazságügyi ministerium vezetésével megbízott miniszterelnök, a f. hó 2-án kelt hivatalos közlöny szerint Décsy Aladár dr. körmöcbányai közjegyzői helyettes körmöcbányára közjegyzővé nevezte ki.

— **Magyarország buzabehozatala.** Az országos Statisztikai Hivatal legutóbb megjelent közlése szerint nov. hó 1—15-ig a külföldről 533, 607 q buzát hoztak be. E

mennyiség úgy a főváros, mint a vidék nagyobb gőzmalmai között oszlik meg. A behozatal ha nem is emelkedő, de állandó irányzatú s így ez is bizonyítja, hogy az ideai hazai termés nem képes a malmok üzemeltetését fedezni. Az összes behozatal jul. 1-től kezdve 4,008 899 mm. Ha a behozatal hasonló arányú marad, úgy az Ausztriába exportálni szokott lisztmennyiség legnagyobb részét külföldi búzából fogják örölni.

— **Lovak és az automobil.** Olvasóink közül bizonyára többeket fog érdekelni az, hogy az automobil mily tért hódíthat magának már drágaságaságánál fogva is és tud-e érvényesülni a lovak által vont kocsival szemben. Az alábbi számítások egy németországi építési egyesület az évi jelentésében olvashatók, hol a kísérletezésről tett megfigyeléseket a legpontosabban jegezték. Egy automobil naponta átlag 49.5 km. utat tett meg s minden kilométer 94.4 pfennigbe került; a lovaktól vont kocsi által megtett kilométerek száma: 25 s így egy km. 59 pfennigbe került. Tehát az automobil üzem kilométerenként 35 pfenniggel többbe került mint a lóüzem. Azonban az automobilnak mégis vannak némi előnyei a lovak által vont kocsi fölött, még pedig a hosszú utaknál, természetesen sík talajon még jobban beválik. Azonban igen sokan lesznek még a legtehetősebbek között is, kik szivesebben részesítik előnyben az olcsóbb és mégis megbízhatóbb lovakat, mint a drága és mindannak dacára megbízhatatlan motorkocsikat.

— **Ismeretterjesztő estek.** Alig egy pár hete, hogy megnyílt a garamémeti gazdakör, már is a kultúra szolgálatába áll. E hó 5-én Dodek Endre plebános, a gazdakör megalapítója, a nép felfogásához mért tudományos előadásban ismertette a megszínai földrengés okait. Knopp Vilmos tőrekvő tanító a szántásról és a trágyakezelésről tartott praktikus felolvasást. Hasonló értelemfejlesztő és mindenirányú ismeretterjesztő előadásokban ezután minden két

— Hátha még egyet nyer! . . .
Mint a házardjátékos most ő fogja a kártyát.

— Dupla, vagy semmi! — mondja elszántan, és osztani kezd.

III.

Izgatottan kever és hibásan oszt. Ujra megy.

Lopva az asszonyt nézi, akinek a keble líleg az izgató játékban és arcán rózsák fakadnak a vére melegétől.

Az asztal alatt véletlenül egymásra akadtak a térdeik, és olyan mohón ölelkeznek össze. Senki se látja, nem úgy, mintha a kezeik egy pillanatra sóváran összefonódnak itt az asztal fölött . . .

Megkezdődik a nagy játék.

A férfunak rossz lapja jár, és a veriték is kiveri tőle a homlokát.

Egész lelke ott reszkett az ákombákomos kártyalapon, és amíg az asszony egyre mosolygósbb, annál idegesebb ő.

Vége . . . Elveszítette . . .

Lemondó szomorúsággal mondja:

— Lám, minek is hallgattam magára, Éva! . . .

— Hátha telhetetlen . . . nem elégszik meg azzal, ami van . . .

A férfiú nagyon szomorú. Az asszony kicsi keze után nyúl, és alkuszik.

— Nézze édes . . . én nyertem egyet és maga nyert egyet . . . Ugy-e . . . jó!?

Az asszony nevet.

— Hogy is ne! . . . Maga mondta: dupla vagy semmi! . . .

— Nos hát? . . .

— Semmi! . . .

A szemét kutatja, a lelkét keresi, mit érez az, amikor ajka így beszél.

— Igazán? . . . Játsszunk még egyet! . . .

— Nem, nem . . . mára elég volt . . .

IV.

A kis szoba csupa lemondás. A férfiú lemondás, aki úgy járt, mintha álmat álmodnék . . . Hosszu idők epedő sóvárgása után, egy csókhöz jut, egy régen várt, megörjítő, megrészgítő csókhöz, és — nincs, elveszett . . . oda van! . . .

Szeretné könnyelműsége végett a haját tépni és nyílt arcán ott játszanak szomorú gondolatai az asszony gyönyörűségére.

— Mi lelte magát?

A férfi keserűen mosolyog.

— Semmi . . . éppen semmi! . . .

És az asszony kíváncsiabb előtte, mint valaha, szinte ellenállhatatlan erővel árad belőle a csábítás.

A férfi úgy érzi, hogy mindjárt nem lesz az ura érzéseinek. Azonnal át fogja kapni a titokzatos pongyolától rejtett derekat és visszaszerzi erővel, amit olyan ostoba módon kockára tett . . .

A csókot . . . a másikat is . . . sokat . . . százat! . . .

Megfogta az asszony kezét és vadul megszorította, hogy Éva fölszisszent bele.

Azután bársonyos gyöngéd simogatással enyhítette a fájdalmat. Az ajkaihoz vitte a picit és rózsás körmöcskéket és kérőn, hízlekedőn, gyermekesen mondta:

— Játsszunk! . . .

Az asszony negédesen megrázta a fejét.

— Nem . . . nem . . .

A férfiú a másik kezét is megfogta, bele-nézett a szemébe olyan pillantással, amiből halálos komolyság és emészto szenvedelem látszott.

— Az életemet egy csókjáért! . . .

Az asszonyt szinte megcsapta a szavak bija, forrósága is megreszkett bele.

hétben gyönyörködhetnek a gazdakör tagjai. Követésre méltó példa a téli hónapokban tanulságos s amellett mégis szórakoztató előadások tartása.

Az aradi vesztőhely megváltására beérkezett adományok nyugtázása.

Bognár Mihály (gyűjtése) Győr 1 K. Csukarts I. 50 f. Nagy Árpádné, Dominek Gyula, Szabó Pali, Hajdu József, Feta Ferenc, Budai Mihály 40-40 fillér. Ifj. Meczner Mihály 1 K. összesen 4 K 90 f.

Aknes Mariska gyűjtőivén: N. N. N. N., N. N., N. N., N. N., 2-2 f. N. N. 20 f. Thuróczy János 60 f. Gunyits Károlyné 14 f., Kohán Mihályné 20 f. Laufer Henrik 10 f. Tóth Juliska 30 f. Jánosy Justin 20 f. A. M. 80 f. Sz. B. E. 04 f. N. I. 04 f. Egy szivar szipka ára 40 f. N. N. 60 f. Szabó M. 20 f. Veress Lajosné 10 f. N. N. 02 f. K. 02 fillér. Összesen 4 K 04 fill. Eddigi gyűjtés 117 K 62 f. Kérjük mindazokat, kiknél gyűjtőiv van, hogy azt a gyűjtött összeggel együtt lapunk szerkesztőségének címére beküldeni sziveskedjenek, mert a leszámolást még ez évben akarjuk elintézni.

Hivatalvizsgálat. Topál József az Országos Munkásbiztosító Pénztár számtanácsosa két hétig városunkban időzött, mely idő alatt a Kerületi Munkásbiztosító Pénztár újonnan megkezdett könyveit hitelesítette az egybehívott felügyelő bizottsággal együtt, majd a pénztár ügyvitelét vizsgálta fölül, kifogást csupán a hivatalos helyiség szűk volta miatt emelt.

Körjegyző választás. A nyugdíjazás folytán üresedésbe jött simonyi körjegyző

zdi állásra a szövetkezett községek képviselőtestületeinek egyeteme Livora Gyula oszlányi jegyzőt választotta meg.

Szabadságon. Ordódy Endre a lévai járás főszolgabírája megrongált egészségének helyreállítása céljából f. hó közepétől számítható három havi szabadságot nyert a vármegye közgyűlésétől.

Közzgyűlés. A lévai ág. hitv. ev. egyház-község f. hó 20-án d. u. 5 órákor közgyűlést tart, melynek tárgyai: Elnöki jelentések, egyházi adó ügyek, a közgyűlési tagok névsorának megállapítása, az iskolaszék jegyzőkönyve, Czibulka Rezső által jótállás mellett kiírt padló gomba kiújulásáról s a kijávitás megtagadásáról jelentés és további intézkedés, körlevelek s átiratok; a közgyűlést ugyanaznap 4 órákor tanácsülés előzi meg.

A jégpálya megnyitása holnap vasárnap, azaz 19-én lesz, a korcsolyázó sport híveinek legnagyobb öröme.

Felfüggesztett munkaszünet. A kereskedelemügyi miniszter megengedte, a karácsony előtti vasárnapon, azaz holnap, az ipari és kereskedelmi cikkek házhoz szállítását és elárúását egész napon át.

Japán estély. A lévai izr. nőegylet által 1910 január 8-án rendezendő „Japán-estély” úgy halljuk a farsangi multságok legfényesebbje lesz. A rendezőség mindent elkövet, hogy a múlt évben rendezett „Virágestélyt” is tulszárnyalja. Hetek óta lázas tevékenységet fejt ki a terem díszítéséhez szükségeselt kellékek beszerzésére. Különösen fontosnak ígérkezik az estély megnyitása, a a japán jelmezben megjelentek felvonulása. Sikerült a rendezőségnek a budapesti Víg-színházban nagy sikert aratott „Taifun” zenéjét is megszerezni, ezen remek japáni népdalt a helybeli urlányok fogják énekelni japán zenekar kísérete mellett. Az estély iránt van is érdeklődés, a vidékről is igen sokan bejelentették már megjelenésüket. A rendezőség a napokban küldi szét meghívóit és ez uton kéri fel azokat, kik

tevédsből meghívót nem kapnának, ezíránt a rendezőséghez fordulni sziveskedjenek.

A tanítóképző intézet házi estélye. A tanítóképző növendékei ezuttal is megmutatták, hogy nemcsak a mulatást, hanem a mulattatást is jól értik s igen könnyen átsiklanak a legnehezebb pontokon is, különösen ha olyan rendező dirigálja őket, mint Pazár Zoltán kinek lankadatlan munkálkodása nagyban elősegítette az est sikerét. A sikert elvitatni nem lehet, de még személynkénti kritikát sem gyakorolhatok, mert mindenki iparkodott önmagát fölmulni s ami mindenkinek csodálatosan sikerült is, a IV. évestől le az I. évesig. (Kinek maszatos képét pedig éppen ott töröltették előttünk. Félre ne értsen, ki nem látta: a darab ezt is megkívánta.) — Én még csak azt írom meg, hogy Kapusza Sári szomorú historiáján s a több méter hosszú humoros képeken halálra kacagtuk volna magunkat, de a temetés s a pokol láttára kezdtek sajnálni szegény Kapusza Sári árvaságát, de hogy utána még jött a többi jó, mind derűs hangulatu, mely legjobban alkalmas arra, hogy elfeledtesse egy időre velünk a világnak ezer gondját-baját, hát még jobban mulattunk. — Azt nem írom meg, hogy a terem zsufolva volt, arról beszéljenek azok, kik kint rekedtek. — A tanári testület mély sajnálkozását fejezi ki ez uton is, hogy a közönség egy nagy része a hely szűk volta miatt kiszorult. Ezért a közönség szives elnézését kéri s elhatározta, hogy az előadást holnap, vasárnap, azaz 19-én d. u. megismétli. Mi azonban szeretnénk ha gyakrabban is rendeznének a tanítónövendékek ilyen kedélyes estélyt, hová az unatkozó közönség szives örömet menne fölvidulni, épp úgy, mint vasárnap. (Kv.)

Szineloadás. Az újbányai áll. elemi népiskola tanítótestülete az „Újbányai Casino” nagytermében 1909. évi dec. hó 23-án jótékonycélú gyermek szineloadást rendez, mely alkalommal színre kerül: a „Karácsony

— Ó! — bugta szerelmesen, de megint csak ingatta csábító fejét:

— Nem . . . nem . . .

V.

A férfi felállt. Menni készült.

Magas, rugalmas alakján valami lemondó megtörtség látszott és amikor beszélni kezdett az imént csendő hangja egészen fénytelen lön; fáradt, szomorú.

— Elmegyek . . . és vegye így, mintha megjátszottuk volna a harmadik partit . . . Vesztettem . . .

Az asszony úgy furdött ebben a szilaj érzésektől forró szavakban, mint egy szabadjára érezett madár a ragyogó napsugárban. Mosolygott.

Hamvas ajka körül ott lebegett a meg nem fejtethő csodálatos, titokteljes mosolya.

És dallamos hangján, szinte örömmel kérdezte:

— Akkor az élete az enyém?

A férfi nem értette, nem is felelt semmit. Megcsókolta a keze csuklóját és ment.

Az asszony kikísérte és úgy értek az előszobáig csendben, szótlanul.

Itt már látszott az ég, az ezernyi csillag, a hangulatosan merengő hold, itt már érzett

a nyár buja, forrósága, amely tele volt a kis kert virágainak szerelmes sóvárgásaival.

És ők nem szóltak semmit, és még az asszony mosolygva nézte, mint égnék a férfi szemei, ez elkéserevde gondolt a holnapra, amikor megszűnik az asszony kínzó varázsa, amikor megszűnik minden.

Az előszobára kis vadszőlő-lugas borult és a férfi úgy találta, hogy hangulatosabb lesz a bucsuja, ha még mond valamit.

Lelépett a lépcsőfölkön és azt mondta:

— Vesztettem . . . jó éjszakát! . . .

VI.

És úgy érezte, hogy most áldozatul hozza az életét, most a halálba megy ezzel a rosszul mutatott férfias nyugalommal, amint lelép a harmadik lépcsőn is és az asszony szeretett volna fölnevetni, mint egy csinytevő bakfis.

Halkan utána szót:

— Sándor! . . .

A férfi hallotta, de azért tovább ment.

— Sándor! — szót hangosabban Éva, és utána is lépett.

A férfi megállt.

— Parancsol? . . .

Hidegen, nyugodtan kérdezte, de a lelkében egész forradalmat ültek az érzései.

Az asszony megfogta a kezét.

— Ne menjen még, Sándor . . . Csaltam! . . .

A férfi szeme előtt káprázott a világ.

— Így hát?! . . .

Az asszony bólintott, és ő magához ölelte. Szilaján, vadul.

Ölelte, csókolta, ahol érte, és Éva szerelmesen bugva suttozta:

— Hagyjon már! . . . ne . . . ne . . .

És csaknem a mellére tapadt, mint valami kuszó folyondár.

— Édes . . . drága . . . kis csaló! . . .

Megfogta a két kezét és a szemébe nézett.

— Hát miért csalt meg?! . . .

Az asszony felvonta a vállát.

— Nem tudom . . .

És valószínűleg az urára gondolt, amikor mondotta:

— Talán a természetem ilyen . . . hogy csalog . . . látja . . . most is! . . .

Pirulva, szégyenkezve bujt a mellére, epedve, sóvárogva.



éji álom" című gyermekszínmű há. képben. Az előadás tiánt nagy az érdeklődés, tehát előrelátólag jól fog sikerülni. Tekintve a jótékony célt, ez kívánatos is.

— **Karácsonyi pásztorjáték.** A lévai kath legényegyesület saját helyiségében (Kigyó-utca 1.) december hó 25-én, szombaton este fél 6 órakor családias jellegű, szép karácsonyi pásztorjátékot fog előadni énekekkel, három felvonásban. Belépődíj 50 f, főtűfizetéseket s adományokat köszönettel vesz az egyesület.

— **Karácsonyi estély.** A lévai iparos olvasókör az idén is megtartja szokásos karácsonyi estélyét december 26-án, karácsonyi második ünnepén, saját helyiségében. A műsor felolvasás, páros és magánjelenetekből és zenészművekből fog állani. A részletes programot most állítja össze a rendező-bizottság. Az estélyen vendégeket is szívesen lát a kör.

— **Szállítási vállalatokhoz egy megbízható, ügyes, erélyes alkalmazott kerestetik.** Ajánlatok Braun Adolffhoz küldendők Lévára.

Vegyeszeti iparunk újabb sikere. Örömmel értesülünk a Kabina szappangyár r. t. ama sikereiről, melyet legújabbán, kitűnő minőségű vegytisztító Viaszszinszappan néven forgalomba hozott gyártmányának bevezetésével ért el. Kompetens tényezőkhöz egybehangzó nyilatkozata szerint e szappan hivatalva van az összes külföldi gyártmányok kiszorítására. A Kabina féle Viaszszinszappant a t. vásárló közönségnek és olvasóinknak b. figyelmébe ajánljuk.

— **Hány alkalmazottja van a magyar államnak?** A hivatalos statisztika szerint a magyar államnak ebben az évben 271,479 alkalmazottja van. Ebből 72000 tisztviselő, 64000 altiszt, 12000 szolgáló, 33000 állandó munkás. Az egésznek fele körülbelül 139000 alkalmazott, a kereskedelmi miniszteriumhoz tartozik.

A képviselőtestületi tagok választásának eredménye. (Lapunk nyomása közben kaptuk a hírt.) I. ker. Bartos Lajos (asztalos) Bartos István (tisztv.) Behula József, Thüröczy János, dr. Lakner Zoltán, Borcsányi Béla. II. ker. Repiczky János 179 szav. Tulassay József 215 szav. Kovács Sándor (kovács) 148 szav. Guba János 170 szav. Borcsányi Győző 206 szav. Csernák Izidor 209. póttagok: Iványi András és Ghimesy József. III. ker. Arvai József 137 szav. Birna József 159 szav. Boros Gyula 140 szav. Öndrejkovits Adolf. 141 szav. Tóth István (vendéglős) 135 szav. Kiss Gyula (műnő) 141 szav. póttagok: Galambos András és Tóth Sándor (gondnok)

— **Állami munkanélküli segélyezés Franciaországban.** A francia munkanélküli miniszterium most becsátolta ki jelentését a munkanélküliségnek az 1908. évben történt segélyezését illetően. Négy év óta minden évben egy bizonyos összeg lesz felvéve a költségvetésbe, amelyet a munkanélküliség segélyezésére fordítanak. Az 1908. évben erre a célra fordított összeg kitesz 110.000 frankot, mégis azonban csak 47,824 frank lett ezen összegből kifizetve.

— **Anyakönyvi bejegyzések. Születések:** Czudt István, Földi Emília; Lajos László. **Haldások:** Szitka Sándor 19 éves, bélvérzés. Matusik György 26 éves, tüdővész. Nyevizánszki Nándor 11 hónapos, kanyaró.

Vegyesek.

— **Uralkodók szokásai.** Egy angol folyóiratban érdekes csevegést olvassunk egyes uralkodók szokásairól. Így például Edvárd angol király mutatóujjával az állat szokta simogatni, míg a német császár bajuszával játszadozik. Ferencz József király szakállának szálait felfelé fésüli, Miklós cár pedig folyton a haját simogatja. A belga király szakállát két ujja közé fogja és ezeket többször végighuzza rajta. Oszkár svéd király mutatóujját az orra alá teszi, gondolkodik. Alfonz spanyol király ujjával vízszintes vonalat húz végig homlokán. X pius pápa idegesen izeg-mozog a széken és többször előre-hátra hajlik, anélkül, hogy felkelne helyéről. A szultán tarkóját veregeti és György király egyik lábát rezgeti. A királynéknak és császárnéknak is sajátos szokásaik vannak. Alexandra angol királyné rendszeren nagyon kímért magaviseletű és nyugodt, ha azonban megfélekedik önmagáról, idegesen széterjeszti ujjait és ezek ilyenkor olyanok, mintha megmerevedtek volna. Vilma hollandi királynőnek az a szokása, hogy a nyelvért öltögeti. Majd összehuzza szemöldökét, ráncokba vonja homlokát, végül pedig végigsimítja arcán és bájosan mosolyog. Éna spanyol királyné rendszeren apró, tipegő lépésekben járkal. Az orosz cárné ajkait harapdálja és ilyenkor arckifejezése elárulja azt a nagy lelki kint, amely bensejét állandóan mardossa.

— **Az eszkimók nyálánkságai.** Ha az eszkimók konyhaművészetének titkaira rálesnénk, sok olyan ételt találunk ott, amitől talán undorral fordulnánk el, ott azonban ezek az ételek fejedelmi nyálánksággal szolgálnak. Hogy a főzelékeket és növényi ételeket ott nem valami nagyon ismerik, az természetes. ha ismerjük az ottani jégvidék flóráját, mely a hó alul kikapart zuzmóval kezdődik s majdnem azon is végződik. Az eszkimó tehát inkább a h u s e v é s r e

van rászorulva. Főételük a hal, s különösen csemegéjük a nyers fókaféj s a fóka szalonna, amelyet szintén nyersen élveznek. s amelyről Nansen, a híres északi kutató azt mondta, hogy nem is olyan rossz, — ha más nincs. Van ennél azonban sokkal pikánsabb ételük is és ez az iramszarvas gyomra. Ebben találnak ugyanis néha valami növényi eledelt, amelyet a szarvas sokáig emésztetlenül megtart a gyomrában. Ha az eszkimó elejt egy szarvas, inkább ott hagyja az egész állatot, de a gyomrát feltétlenül kivágja és hazaviszi, azzal kedveskedik a fiatal Nimród szíve választottjának. Kedves eledelük azután a hófajd, a melynek nemcsak a gyomrát, de a beleit is elfogyasztják. Italkuk — viz hiányában — a halzsír. Ugyancsak Nansen meséli, — aki sokáig élt közöttük — hogy egyszer a szolgálóleánya lámpatisztítás közben nagyon megsomjazott, fogta tehát a lámpát s kitta az olajat az utolsó csöppig.

Kiváló jó minőségű
asztali pecsenye és vörös

PALACK BOROK

igen jutányos áron
kaphatók

bőve pipótnál lévén
bor és sörnagykereskedés.

		
	<p>Karácsonyi és ujévi ajándéknak</p> <p>tartóságánál, valamint állandó értékénél fogva legalkalmasabb az ékszer vagy óra. Ajánlom a nagyérdemű közönségnek dús választékú óra, ékszer, arany és ezüst áru üzletemet, melyben mindenki részére alkalmas ajándék található. Tulhalmazott raktárom csökkentése céljából egész december hónapban mélyen leszállított áron árusítok.</p> <p>Vidéki megrendeléseket gyorsan és lelkiismeretesen teljesítek. — Kitűnő tisztelettel.</p> <p>☆ Klein Sándor, óras és ékszerész, Léva. ☆</p>	
		

Ei ne terejse nevjegyait Schurcz Ignác papnak mázarában megtehető, hogy az önmagát megismerje.

Aki . . . jó . . . szép . . . és . . . tiszta . . .
cukrász
árut . . .

akarenni, azt csak **MEDVEGY**
BARQS jó hírnevű cukrászdájában
 lehet beszerezni. Kossuth-téren,
 a Lévai Takarékpénztár házában.
 Rendelések félóra alatt készülnek.

Használjunk
KABINA-féle
Viasz
szinszappant

Mosáshoz a **legjobb, legtakarékosabb;**
egyszeri átdörzsölése ezzel, felér más
 szappannal való **3-szoros átdörzsö-**
 léssel.

Tisztaságért szavatosság!

Karácsonyi vásár

rendkívül olcsó árak mellett

BOLZMANN BÓDOG

vászon-, férfi- és női divatruházában

L É V Á I

Képkerekezés.

T. C.

Kobrak-cipők.

Tisztelettel tudatom a nagyérdemű közönséggel, hogy a

karácsonyi kiállítást megnyitottam.

Bel és külföldi játékaruk **leszállított árakon.** Ugyiszintén
 minden igény- és izlésnek megfelelő ajándéktárgyak óriási választékban
 nálam kaphatók.

A nagyérdemű vásárló közönség szives pártfogását kéri, kitünő
 tisztelettel

Pollák Adolf, Léva

játék, diszmű,
 üveg, porcellán és cipő raktára.

Mérsékelt árak

Mérsékelt árak

Knapp Dávid Léva, mezőgazdasági- és varrógépek raktára.



Van szerencsém nagyér-
 demű közönség szives tuda-
 mására adni, hogy
 mezőgazdasági gép-
 . . . raktárait . . .
 kibővítettem

tej- és vaj
 gazdasági
 gépekkel

és ezen gépekben a leg-
 elsősorú

ALFA SEPARATOR R. T.
 budapesti cég
 képviselőjét birom.

Raktáron állandóan láthatók.

Felhivom a tisztelt gazda-
 közönség figyelmét a köze-
 ledő cséplési idény alkalmá-
 val legjobb hazai gyártmányu

Hoffher és
Schrantz-féle
 cséplőgépkere.
Ganz-féle
 locomobilok
 melyek raktáron
 állandóan üzemben
 láthatók.

Mezőgazdasági- és varrógépek legnagyobb raktára:

Knapp Dávidnál Léván.



Hoffher és Schrantz
Mayfarth Ph. és Tsa.
Mc. Cormick

gépeinek vezérképviselte.

Ganz-féle motórok
állandóan üzemben
láthatók.

Műkölapos jégszekrények. ————— Világhírű lánczoskutak.

Községi és kerti fecskendők.

Schulcz Ignác
papírüzletében

a legizlésebb és legújabb
levélpapírok érkeztek.

**naponta ujdonság
képeslapokban**

Szivarkahüvelyek!

100 darab 20 fillér.

Interurbán telefon sz. 24.

**KOHN NATHAN
ZSARNÓCZA.**

Modern lakberendezések

—• készítője. —•

Megbízható bevásárlási forrás.

Levélbeni megkeresésre mintákkal
személyesen teszem tiszteletemet.

WEISZ SIMON

NÓRINBERGI- ÉS ROVIDÁKÚ NAGYKERESKEDÉSE

— LÉVA, PETŐFI-UTCZA. —



Dús választéku raktárt tart

fa érc koporsókból

koszorúk és az

összes temetkezési czikekből.

STEINER JÓZSEF

kárpitos-, diszító és butorkereskedő

LÉVÁN, Petőfi-utca 13. szám.

Kárpitos és diszító munkák a legújabb kor követelményei szerint a leggyorsabb idő alatt pontosan készülnek.

Saját asztalos műhelyemben a legmodernebb lakberendezéseket készítek. Helyben, hívásra hához megyek!



Karácsonyi és Újévi Hirdetések

Névjegyek azonnal
elkészülnek

Családi díszdoboz levélpapírok

Emlekkönyvek

Látképes- és fényképalbumok

Schulcz Ignác

papír és írószer kereskedése

L É V Á N

Képes- és mesekönyvek

Naptárak

A legszebb ajándék-
tárgyak kaphatók

Karácsoni vásár

rendkívül olcsó árak mellett legújabb ruhakelmék, mosó, flanel és barkettek, női- és leányfelöltők.

Legújabb férfi kalap, téli angol sapka maradékok kiárusítása Holczmann Bódog béván.

ENGEL JÓZSEF és Fianál

a közelgő ünnepekhez mindenféle csemegék, cukorkák, borok, pezsgők, és legfinomabb likőrök kaphatók. Dunai és balatoni élő halak a karácsony hetében állandóan kapható

KLEIN SÁNDOR

ÓRA ÉS ÉKSZER ÜZLETE, LÉVÁN.

Karácsony és újév alkal-

mához nagy OCCASSIO,

szép választék arany, ezüst

és ékszer árukban.

Családtagoknak, felnőtt leányoknak a leg-
hasznosabb " varrógép " mely óri-
ajándék egy jó " ási vá-
lasztékban KNAPP DÁVIDNÁL szerzhető
be, Léván, Kossuth Lajos-tér, (saját ház)

GROTTE VILMOS

áruházában, a legcélszerűbb ajándéktár-
gyak kaphatók. Ruhaszövetek, bál- és
estély-ruha kelmék, vászon, chifon és
damaszt árak. Olcsó árak.

:: Karácsonyhoz Gyermekekjátékok ::

CHINA EZÜST DISZTÁRGYAK

Szervizek a legszebb kivitelben.

olcsón szerzhetőek be

POLLAK ADOLF

üzletében Léván.

Kertész bajos csemege üzletében

kaphatók a legszebb karácsonyi cukorkák. Naponta fris-
sen kapható Prágai sonka, hideg felvágott, szalonna.
Pezsgő, asztali csemege borok. Élő dunai és tengeri halak

Blumenthal Jónás

uri és női divatüzlete ruha szövetek, selymek,
vászon, siffon, és damaszt árak. Alkalmi ruha kelmék
óriási választékban. Mérsékelt szabott árak. Feltűnő
ujdonságok férfi és női divatcikkekből.

:: A legalkalmasabb
ajándék gyermekek
részére egy pár ::

korcsolya

felnőtteknek Vadász fegyver, Flóbert, Browning
kapható RÓTH vaskereskedésében

Léván, Kossuth Lajos tér

Damaszt, vászonárak ruha-
kelmék és férfiruha szövetek
előnyösen szerzhetőek be. Most érkeztek különféle férfi
ruha szövet maradékok. Jutányosan kiárusítatnak.

Schweibs és Trebitsnél

Karácsonyi cukorkák, fűszer és csemegék, teák és tea-
sütemények, pezsgők, palack borok, likőrök, rumok

Kern Testvérek üzletében kaphatók.

Hölgyek figyelmébe!

Parfüm készletek a legfinomabb
kivitelben, finom illatszerek,

toilet
cikkek

PICK EDE

illatszer üzletében kaphatók, Léván

CIPŐK a legjobb gyártmányuak,
csupán Pollak Adolfnál Léva

STERN LAJOS

új divatárúzet Léván, Calvin-udvar

Blouzok, kötények, ruhakelmék és vá-
szonneműek nagy választékban kaphatók

STEINER SÁNDOR

ékszerésznél esi-
nos és czélszerű

arany és ékszer tárgyak szerz-
hetőek be.

Óriási választék.

Vámos Mór

üveg, porcel-
lán és játék-
árúzetében
izléses ajándéktárgyak kaphatók. Léva, Calvin-udvar.

Schönstein Henrik divatüz- letében, nagy karácsonyi

OCCASSIO. Férfi és női divat